« بيزانس »
ازمنیرلی ژیون زیتین صاحب ، مدیر سیاسی و ژورنالجی
بیزانس
روزی ۳۵ ساعت عادی عالی پاپ سیاسی و ادبی قطعه دار
دائره سی در

ԲԻԶԱՆԴԻՈՆ

ՀԱՅԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆ ԱՄԵՆՕՐԵԱՅ

ՔԱՆ ՓԱՐԱ — ՔԱՆ ՓԱՐԱ

ԲԻԶԱՆԴ ԿԵՉԵԱՆ
Իրկնայ ընդհանուր կառավարչատեղիական Տէր եւ Տնօրէն
Առ կառավարչի ամէն գործակցութիւն

BYZANTION
Journal Arménien Quotidien Politique, Financier et Littéraire
Directeur-Propriétaire
BYZANT KETCHIAN
Bab-Ali Caddesi No. 28.
CONSTANTINOPLE

ԳԻՆ ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ. Տարեկան 7 մէճտ. վեցամսեայ 3½, եռամսեայ 2։ —Արտասահման 40 ֆր. վեցամսեայ 20, եռամսեայ 10։ Թղթատարի ծախք մէկ վերայ չբաց ի Ռոսթ Լոքալէ։

Ա. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 291 — Կ. ՊՈԼԻՍ, ՇԱԲԱԹ, 1897 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 11/23 — 27 ՁԼՒՓԱԶԱՒԻ ԼՎՎԼ 1315 — 11 ԹՐՇՐԻՆԸ ԼՎՎԼ 1313 — Ա. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 29

ԵՐԿՐՈՐԴ ՏԱՐԵՇՐՋԱՆ ԲԻԶԱՆԴԻՈՆԻ

1897–1898

Ամէնայն վերջը կ'աւարտի Բիզանդիոնի ասգրանիկ Տարեշրջանը— Բիզանդիոն վերջ Տարեշրջանի ձէջ պիտի հրատարակուի մէնաւոր հիմնագրով, բացատրելիքներով պարզաբանակութեամբ, (Թրքերէն մէջ մանաւանդ,) երբ սկսի տալուիլ իր սեփական արագատիպ մեքենայով— Բիզանդիոն իր ամէն թիւով կ'պարունակէ մէնթագրական նոր օրուան Ազգային, Քաղաքական եւ Ընկերական խնդիրներուն վրայ, եւ Ծանօթագիրներ կարող աշխատակիցներէ, որք մշակմամբ վճարեալ են։ — Բիզանդիոն մեծ կարեւորութիւն կուտայ Ազգային Գրաւոր Կեանքին, եւ ունի ամէնէն ճոխ եւ ամէնէն խնամեալ բաժինը Գրականութեան, եւ Գրաւոր Կրոնիներու։ — Բիզանդիոն ընդարձակ տեղ մը կուտայ Դիւտիկան ճիւղին, գլխաւոր պաշտօն տեսլով իբրեն նպաստել դրամական, ճիշտ եւ արդիւնաբեր ծանօթութեանց պաշարին առնելուն Ազգին մէջ։ — Բիզանդիոն կուտայ Ապրուստի, Քաղաքական, Նեբտեղեն եւ Տնտեսական լուրերուն, Հեռագրերուն, Սեղանաւորական լուրերուն, եւ Սուրհանդակի ամենավերջին քաղաքածներուն հետ Անգլիական, Գերմանական, Ռուսական եւ Կակասեան օգտաթերթերէն։ — Իր Թերեւոն Փրանսական վէպեր միայն չի պարունակեր, նոր նիւթեր ալ, ըստ որս ազգային կեանքի վէպեր, լոյս պիտի տեսնեն հոս։ — Բիզանդիոնի բաժանորդաց պահեստի գոհարը կ'գտնուի անձեռնմխելի վիճակի մէջ։ — Բիզանդիոն անկախ թերթ է, որ ո'չ մէկ խմբակէ, կուսակցութենէ, անձնականութենէ, կամ անձնաւորութենէ կախումն ունի։ — Բիզանդիոն բաց ի կիրակի ամէն օր, նաեւ տօնէ տօնէ օրերը, կ'հրատարակուի։ — Թղթատարական պայմանները ամէն օր ճշտիւ կ'յանձնուին։ — Բիզանդիոն չի հրապարակեր տուիլները նորավէպեր, անբարոյական սիրավէպեր, եւն։ — կ. Պոլսոյ եւ գաւառաց մէջ ամէնէն յառ կարդացուած Հայաթերթն ըլլալով, Բիզանդիոն մեծագոյն յարմարութիւնը կ'ընծայէ Ծանուցմունքերու։ — Բաժանորդագրութիւնք կ'ընդունի Ծանուցմունքերու։ — Հայ Մտքին մէջ առաջին անգամ է որ Բիւզանդիոն (կամ անոր նիւթական գործնականութիւնը) հայերէն կամ հայատառ թերթ մը գաւառները կ'զրկուի տարեկան դիմաց 140 դրչ։ Ուստի որոշած գնէն դին չեն ընդ։

ԽՄԲԱԳՐԱԿԱՆ

ՀԱՅԱՑԱԿԱՆԻ ՉԵՂՈՒՄԸ

Ի՞նչ կ'ըսէք ժա Պիլեճիկի տէրտէրին պարզամիտ ապաքարկութեան, Բեռանին երթը է հոն գրանուող վարժապետ մը, որ Ուսումնական Խորհրդոյ վիճաբանութեանց ընդհանուր քարտուղարն ալ էր, որոշումն անդուլ պիտի կարդայր այս ատեն— կամ առալիկ չարաթ ապահ— Թուով հրատարակի արդուկների ուսումնական շարքին մէջ։ —Բայց կ'փութանք յայտնել մեր կողմէ որ արժանապատիւ քահանային առալարկը մէկ մեծ թերութիւն ունի։ Հապա եթէ իր նկարագրած պարզամիտ գաւառացիները վկայագրին դրութիւնը չտեսնէն։ եթէ կարծէն որ կարմիրն է բուն, իսկական, իրական արժանիք հաստատող վկայականն, եթէ մերձեն հերհարքի կամ կանաչը։ —ի մանկավարժարանի բոլոր վճռատկանները քաջ գիտեն թէ պատասխանի կարմիր դրոշը չատ կ'սիրեն։ Պոլսեցիք այնպիսի պուռտ դրուներէ չեն ծնորժիր։ Հետեւապէս, Պոլսոյ վարժարաններուն մէջ դասախօսութեան կոչուող մարժապետներու համար պէտք է կէս-դոյներով և աւելի նուրբ երանգներով պատրաստել վկայականներ։ — Օրինակի համար, «փորփոսած լիմոնիչ կամ «երկնային կապտոյտ» գոյն ճշմարիտ արժանիք հռչակող վկայագիրն հասար, և անոնց համար ալ որ չեն խոստանար ճշմարիտ Բեսդալցցիներ ըլլալ Ազգին մէջ և վերակենդանել հայ մանկաւարժական կրթական մակարդակին, անոնց համար չատ նաեւ «Մատչայի գոյնով», և եթէ ոչ Նինուէի էջեր խաչերի պղինձին գոյնն յիշեցնող կէս-դեղին և կէս-կարմիր գոյնով մը։ Ի վերջոյ, որպէս զի միամիտ Թաղականները, Պոլսեցի Թէ գաւառացի, գոյներն իրարու հետ չշփոթեն, պէտք է նկարի և առալ, . . . անոնց աչքերը ցոյց տալ Ֆէդ։ Լամբրեանին կամ Տիգրան պէյին, զի որպէս լոյսի կատարութիւն կայ, անանկ ալ գոյնի կատարութիւն կայ, (քալոզոլ երեւոյթ ունեցող աչքեր որք գոյները լաւ չեն որոշեր իրարմէ,) և յետոյ, պէտք է ազգային լրագրերուն մէջ ծայրէն ծանուցում մը դնել թէ որ գոյնը կ'համապատասխանէ վկայականի որ տեսակին։ Եւ մինչեւ որ Մալխէէն խոստացած նոր գումարը գայ և Պարոիարքարանի ծակ սընտուկը վերսին լեցուի, պէտք է կարմիր թղթի վրայ, (քանի որ կարմիրը կարմիրելու, չիկնելու, աչքնայելու նշանակ է։)—Ահա, գործադրական միճակի մէջ դրուած, Պիլեճիկի քահանային կրթական ամենամեծ առալարկն, որոյ վրայ Ուսումնական Խորհրդոյ վիճաբանութեանց քարգիևնքն ու որոշումն անդուլ պիտի կարդանք այս ատեն— կամ առալիկ չարաթ ապահ— Թուով հրատարակի արդուկների ուսումնական շարքին մէջ։ —Բայց կ'փութանք յայտնել մեր կողմէ որ արժանապատիւ քահանային առալարկը մէկ մեծ թերութիւն ունի։ Հապա եթէ իր նկարագրած պարզամիտ գաւառացիները վկայագրին դրութիւնը չտեսնէն։ եթէ կարծէն որ կարմիրն է բուն, իսկական, իրական արժանիք հաստատող վկայականն, եթէ մերձեն հերհարքի կամ կանաչը։ —ի մանկավարժարանի բոլոր վճռատկանները քաջ գիտեն թէ պատասխանի կարմիր դրոշը չատ կ'սիրեն։ Պոլսեցիք այնպիսի պուռտ դրուներէ չեն ծնորժիր։ Հետեւապէս, Պոլսոյ վարժարաններուն մէջ դասախօսութեան կոչուող մարժապետներու համար պէտք է կէս-դոյներով և աւելի նուրբ երանգներով պատրաստել վկայականներ։ — Օրինակի համար, «փորփոսած լիմոնիչ կամ «երկնային կապտոյտ» գոյն ճշմարիտ արժանիք հռչակող վկայագիրն հասար, և անոնց համար ալ որ չեն խոստանար ճշմարիտ Բեսդալցցիներ ըլլալ Ազգին մէջ և վերակենդանել հայ մանկաւարժական կրթական մակարդակին, անոնց համար ալ չատ նաեւ «Մատչայի գոյնով», և եթէ ոչ Նինուէի էջեր խաչերի պղինձին գոյնն յիշեցնող կէս-դեղին և կէս-կարմիր գոյնով մը։ Ի վերջոյ, որպէս զի միամիտ Թաղականները, Պոլսեցի Թէ գաւառացի, գոյներն իրարու հետ չշփոթեն, պէտք է նկարի և առալ, . . . անոնց աչքերը ցոյց տալ Ֆէդ։ Լամբրեանին կամ Տիգրան պէյին, զի որպէս լոյսի կատարութիւն կայ, անանկ ալ գոյնի կատարութիւն կայ, (քալոզոլ երեւոյթ ունեցող աչքեր որք գոյները լաւ չեն որոշեր իրարմէ,) և յետոյ, պէտք է ազգային լրագրերուն մէջ ծայրէն ծանուցում մը դնել թէ որ գոյնը կ'համապատասխանէ վկայականի որ տեսակին։ Եւ մինչեւ որ Մալխէէն խոստացած նոր գումարը գայ և Պարոիարքարանի ծակ սընտուկը վերսին լեցուի, պէտք է

ԳԵՐՄԱՆԱԿԱՆ ՊԱՏԱՍԽԱՆ ՄԸ

Երուսաղէմայ երէք գերմանական Մանկանոցներու մէջ հայ եւ Հայուհի ուսանողներ գտնուելուն համար, Երուսաղէմայ Միաբանութեան կողմէ քանիցս խնդիր եղած էր, եւ բանակցութեան մէջ էին Հայ. կրօնն և մայրենի լեզուն ապահովելու համար յատուկ եկեղեցական մը նշանակելու պարագայական անհրաժեշտութիւն ցոյց տալով։ Խնդիրն ուղղուած էր Արբրիական Որբանոցի Տնօրէնութեան, Տալիթա-Կումլիի սարկաւագուհեաց եւ Բեզդեհեմի Մանկանոցի Տնօրէնութեան։ Երեքէն ալ բացասական պատասխաններ գրուած էին։ Սակայն վերջին անգամ Բեզդեհեմի Մանկանոցի Տնօրէնութիւնն իր Պերլինի կեդրոնական վարչութենէն առած պատասխանը ներփակելով հաղորդած է առ Տ. Երեմիա Եպս., Պատրիարքական Փոխանորդ Երուսաղիմայ։

Աւասիկ անոր թարգմանութիւնն որ մեզ հաղորդուած է.

Սրբազան Հայր,

Ձեր Գերապատուութեան առ Ֆեսուէն Բեզդեհեմի Մանկանոցին ուղղած 21/8 յունիս պաշտօնագիրն, որ կ'վերաբերէր անդ ապաստանող հայ անոթ աղջ, մեզ հաղորդուեցաւ։ Նորապէս գգածուեցանք ձեր արտայայտած բարեկիներէն, եւ կ'յուսանք որ նոյն բարեսիրութիւնը պիտի չդրունակէք, չնայելով որ մենք չպիտի կրնանք գոհացնել նոյն նամակաւ ձեր յայտնած բաղձանքնեն, այսինքն թոյլատուութիւն ընել որ Ա.— Նէ Սբբ— բազնութիւն Պատրիարքը կրնայ նշանակել պէտք դրկել ուսուցիչ մը նոյն անոթ աղջ իրենց մէջերնէ մին։ Բ. — Թողունք որ տղաք մասնակցին կիրակի օրերը ձեր կրօնական պաշտամունքն։

Այն նպատակ որով կարող կ'ըլլանք ինամել այս խեղճ մանուկներ, մեզ վստահացուած է այն յայտնի պայմանէ որ կրթենք անոթ աղջիկները քրիստոնեական գերմանացւոց ճանչցած դաստիարակութեան օրէնքներով։ Ձեր Գերապատուութենէն չենք պահանջեր որ այս կանոնները հիմնապէս կ'զանազանուին թէ՛ ձեւով եւ թէ՛ գաղափարով հայ։ Եկեղեցւոյ կանոններէն, եթէ ընդունելի ենք ձեր Գերապատուութեան առաջարկութիւնները, թոյլ տուած պիտի ըլլայինք՝ մանկիկ այս անոթ աղջ կրթութեան եւ դաստիարակութեան մէջ սկզբունքներ, որ չատ կերպով կ'հակառակին մեր սկզբանց և ըլ տեսակ մը աղջիկը պիտի ըլլայ մանկանց տրամաբանական զննդաբանական զարգացմանը։ Եթէ նոյնիսկ այն թիւրատ մանկանց չափուն համարը որք այնքան սիրելի են մեզ որքան ժեզ, ի վիճակի չենք գոհացնելու ձեր ցանկութիւնն ։ այսու ամենայնիւ երբեք նպատակ չունինք զանազանելու մեր դաստիարակութեան գործը վերջնայ և անկախ համազում ունենանք։

«Ծուսալով որ ի սրտէ կ'համազուիք մեր այս առարկութենէն, մեք իրքեւին համազուած ենք որ հակառակ պարագային մէջ եթէ Հայ եկեղեցին պարտաւորուած ըլար գերմանացի տղաք կրթել, տարբեր կերպով պիտի չվարուէր, ինչպէս որ մեք խղճի կ'տանք թէ պարտաւորուած՝ ենք վարուիլ։

Ընդունեցէք մեր մեծարանաց հաւաստին, եւայլն։

* * Ա.յս ամենայնայնաւանր և հետաքրքրաշարժ պարտօնագրին վրայ մեր մտածումները մասնաւոր խմբագրականով։

ՃԱՆԻԿԻ ՕՐԻՇԱՏԱԿՆԵՐ

Ա.

Ճանիկ հովիւը (Զարշամպա).—Ճանիկի լերանց սառոյցը կ'սարածուի գարշապարին մը որ կ'երկարագուի Սամսոնէն Ինեա (*) (արեւելքէն արեւմուտք), զոր յարմարագոյն կ'լինէր երկան հովիտ մը կոչել, եթէ սառ հիւսիսային սահմանը գծող Սեւ ծովու լուրց փրփրագէղ չղջը լեռնաշղթայի անդ ընդունել կարելի ըլար։ Սակայն երկրի միւս մասերէն զգուշելու համար այս անունը պիտի տանք այն երկրին որոյ կեդրոն է Զարշամպա քաղաքը։ կեդրոն Ճանիկի գաւառին որոյ վրայ խօսիլ է մեր նպատակ։ Ինչ իւնեայի երկրագործին աւելի ցամաքային հանգամանք ունի, ինչու ցամաքային կոչուածներէն աւելի ջրառատ ու պտղաբեր։ Ճանիկի գաւառին մէջ ալ ամէն տեղ ճանիկցին իրապէս ըսուր ո'չ թէ տան այ նոյն իսկ ամէնէ ճոխագոյն հարստութիւնն կազմէ, այլ ինչ փոխանակ ցորեան ու գարնոյ՝ տարին պիտի հռնեցնէ ամէն երկրին մէջ, ծխախոտագոյն հարստութիւնը ալ ամէն Սեւ ծովու այլ տեղեց վերայ պիտակելի բնականապէս Մ՚ըլլալու, քանզի ճանիկցին ծխախոտ արտասանդ հողին, յորդառատ գեղերուն, Ծխակայանաց վարչութենէն զգոյշ կերպով չհսկուելուն, իր երկրին բարիքները գոյացուցէ վարելովին, քանզի չեն յրկիր ու չի ալ յրկեր մէ ժամդիպ որ վերջէ գերկիր, այլ ինքն ձին վայր փրփրին պէս, դիզող է ոտկոյնգան ջրերուն կանգառներով անյուսա—, և ժամանակ մէկ վեր մտածանդ, Վրէ ամէն նեկայ ճանիկցին գերեզմանի մէջ կ'ուղղէ ճանիկցին ոտքերը դէպի արեւելք, որպէս զի երբ գան Զարշամպայի Ս. Աստուածածնի (որոյ քարեաքին մէջէն ալ անցնելով կուգայ) այս մասին առաւելութիւն տան Զարշամպացիները կրայ։ Այս վերջինն գիր գոյ բանալով գանձապետ Պրիմին պիրա սահմանակցին Ս. Աստուածածնի կղզակ կ'կրկէ զրկ գարաւոր արհուրը, նման չդիտցողի հակայր մը որ իր չրթունքն կ'ծամածանէ, ո՛ր բան ան ծանր ջնասնեղ կ'հնանքէ քանզ քարացող ոտք առեներէն չատերը—նոյն իսկ ամրողջ թաղեր—ձնել առած՝ Ապրիլ, եւ 30 մարտան մէջ Զարշամպայի տեղագիտական ընդհատը վերի ի վեր չդիած ու փոփոխած, Ճանիկցին ամանդական ամանութեան (քարաքիւթիւն) դէմ գործնական ու արդար ժամակ մ՚բողք ձէ այ. վասն զի երբէ Ճանիկցին իրապէս ըսուր ո՛չ թէ տան այ նոյն իսկ ամէնէ ճոխագոյն հարստութիւնն կազմէ, այլ ինչ փոխանակ ցորեան ու գարնոյ՝ տարին պիտի հռնեցնէ ամէն երկրին մէջ, նպատակ ծխախոտագոյն հարստութիւնը ալ ամէն Սեւ ծովու այլ տեղեց վերայ պիտակելի բնականապէս Մ՚ըլլալու, քանզի ճանիկցին ծխախոտ արտասանդ հողին, յորդառատ գեղերուն, Ծխակայանաց վարչութենէն զգոյշ կերպով չհսկուելուն, իր երկրին բարիքները գոյացուցէ վարելովին, քանզի չեն յրկիր ու չի ալ յրկեր մէ ժամդիպ որ վերջէ գերկիր, այլ ինքն ձին վայր փրփրին պէս, դիզող է ոտկոյնգան ջրերուն կանգառներով անյուսա—, և ժամանակ մէկ վեր մտածանդ, Վրէ ամէն նեկայ ճանիկցին գերեզմանի մէջ կ'ուղղէ ճանիկցին ոտքերը դէպի արեւելք, որպէս զի երբ գան Զարշամպայի Ս. Աստուածածնի (որոյ քարեաքին մէջէն ալ անցնելով կուգայ) այս մասին առաւելութիւն տան Զարշամպացիները կրայ։ Այս վերջինն գիր գոյ բանալով գանձապետ Պրիմին պիրա սահմանակցին Ս. Աստուածածնի կղզակ կ'կրկէ զրկ գարաւոր արհուրը, նման չդիտցողի հակայր մը որ իր չրթունքն կ'ծամածանէ, ո՛ր բան ան ծանր ջնասնեղ կ'հնանքէ քանզ քարացող ոտք առեներէն չատերը—նոյն իսկ ամրողջ թաղեր—ձնել առած՝ Ապրիլ, եւ 30 մարտան մէջ Զարշամպայի տեղագիտական ընդհատը վերի ի վեր չդիած ու փոփոխած, Ճանիկցին ամանդական ամանութեան (քարաքիւթիւն) դէմ գործնական ու արդար ժամակ մ՚բողք ձէ այ. վասն զի երբէ Ճանիկցին իրապէս ըսուր ո՛չ թէ տան այ նոյն իսկ ամէնէ ճոխագոյն հարստութիւնն կազմէ, այլ ինչ փոխանակ ցորեան ու գարնոյ՝ տարին պիտի հռնեցնէ ամէն երկրին մէջ, նպատակ

(*) Գայմագամութեան կեդրոն Նաւահանգիստ Սեւ ծովու վրայ։

(**) Զարշամպայի ախեւ. կողմն, երէք ժամ հեռաւորութեամբ գայմագամութեան կեդրոն է և նշանաւոր է միայն իր ընտիր օրիորդ աղջիկներ իր բազմաթիւ ճահճուտներուն։

(*) Սեւ ծովու վրայ տեղերը հասկացիր որ ինչպէս Սիւրմէնէ գայմագամութիւնն։

ԸՆԿԵՐԱՑԻՆ ՆԻՒԹԵՐ

ՄԵՐ ԱԶԳԱՅԻՆՆԵՐ ՈՒՐ ՊԻՏԻ ՍՈՎՈՐԻՆ ԱՌՕՏՆԵՒ ՅՕՏՏՈՒՈՐԻՒՔԻ։

Մեր մայրերը, մեր աղջիկները, մեք վճռակաչ ուսումնասէր ու կրթութեաբ չենք։ օր մը չհետաքրքրուեցանք գոյութի ուսման ծրագրով, չատ համեատ համարեա ունինք խորհելու և գործելու մեր կարողութեան չափն։ եւ սակայն աղջկանց ուսման ծրագրին մէջ կարեւոր յանկնումներ եան ընդունան կարեւոր յապահանումներ պէտք է ընել, գոնա աղջիկներէն մասնաւորները միայն պիտի կրնային ուսումնական ընդհատ մուծը չեն ճանչնար, անոնք չեն կրնար կնոջ պէս ազգակաց յարակրութիւններն ձէ մրուսումներն ուսումնասիրել։ անոնք մանչ ազգ ուսանդած ուսումներուն նման ուսանդել կուտան աղջկանց, եւ մայրերն անոգ ուսուցիչներ կ'սպասեն որ

Ա. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 29

ՊԱՏՐԱՍՏՎԱԾ Է ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀՐԱՏԱՐԱԿՉՈՒԹԵԱՆ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԴԱՒԱՆԱՆՈՑ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀՐԱՏԱՐԱԿՉՈՒԹԵԱՆ — Օսմ. Իւ. Տպ.

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀՐԱՏԱՐԱԿՉՈՒԹԵԱՆ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԱՐՎԵՍՏԻ ԱՐՀԱՎԻՐՈՒԹԻՒՆ

ԱՐՄԱՆԻ ՄԱՐՏԻՐՈՍԵԱՆ

ՊԱՐԿԵՐ ԵՒ ՊԱՏԿԵՐՆԵՐ

ՀԱՐՈՒՍՏԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՀԱՆԴԷՍ

ԲԱՑՈՒԹԻՒՆ ՕՐԵՐԷՆ ՄԻՆՉԵՒ ԱՄԻՍԻ 15

ՄԱՐՏԻՐՈՍԵԱՆԻ ԱՐՎԵՍՏԱՆՈՑԻ ՍԵՓԱԿԱՆ ՍՐԱՀԸ

ՀԱՐԻՒՐԱՀԱՐՈՒԹԻՒՆ

ՄԱՐՏԻՐՈՍԵԱՆԻ ՀԱՐԻՒՐ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆ

ՀԻՄՆԱԿԱՆ ԿԱՊԻՏԱԼ 970,000,000 ՖՐԱՆԿ

ՀԱՐԿԱՒՈՐ ԲԱՆԿ

Փարիզ, 16, Պուլեվար դը Քապիւչին 1, 3

Հիմնուած 1845 Հոկտեմբեր 9 թին

Հնագոյն եւ ամենահարուստ Ֆրանսական Բանկերէն մին

Հիմնական Գործառնութիւնները

Ներդրումներ ամբողջ աշխարհի մէջ

Ներդրումներ Ֆրանսական Գաղութներու մէջ

Ներդրումներ Ֆրանսական Պետական Պարտքերու մէջ

Ներդրումներ Ֆրանսական Արդիւնաբերական Ձեռնարկներու մէջ

Ներդրումներ Ֆրանսական Երկաթուղիներու մէջ

Ներդրումներ Ֆրանսական Նաւագնացութեան մէջ

Ներդրումներ Ֆրանսական Հանքերու մէջ

Ներդրումներ Ֆրանսական Ապահովագրութեան մէջ

Ներդրումներ Ֆրանսական Գիւղատնտեսութեան մէջ

Ներդրումներ Ֆրանսական Առեւտրական Ձեռնարկներու մէջ

Ներդրումներ Ֆրանսական Ֆինանսական Ձեռնարկներու մէջ

Ներդրումներ Ֆրանսական Բանկերու մէջ

Ներդրումներ Ֆրանսական Ապրանքներու մէջ

Ներդրումներ Ֆրանսական Ֆրանկի մէջ

Ներդրումներ Ֆրանսական Ոսկիի մէջ

Ներդրումներ Ֆրանսական Արծաթի մէջ

Ներդրումներ Ֆրանսական Դրամագլուխներու մէջ

Ներդրումներ Ֆրանսական Պահեստներու մէջ

Ներդրումներ Ֆրանսական Ընդհանուր Ապահովագրութեան մէջ

Ներդրումներ Ֆրանսական Ընդհանուր Առեւտրի մէջ

Ներդրումներ Ֆրանսական Ընդհանուր Ֆինանսի մէջ

Ներդրումներ Ֆրանսական Ընդհանուր Բանկերու մէջ

Ներդրումներ Ֆրանսական Ընդհանուր Ապրանքներու մէջ

Ներդրումներ Ֆրանսական Ընդհանուր Ֆրանկի մէջ

Ներդրումներ Ֆրանսական Ընդհանուր Ոսկիի մէջ

Ներդրումներ Ֆրանսական Ընդհանուր Արծաթի մէջ

Ներդրումներ Ֆրանսական Ընդհանուր Դրամագլուխներու մէջ

Ներդրումներ Ֆրանսական Ընդհանուր